



A choice of quality

ZOCAB

| SMACCHIATURA - SANIFICAZIONE

| SPOTTING - SANITING

| DÈTACHAGE - ASSAINISSEMENT

| DETACHIERMASCHINEN - SANIERUNG

| DESMANCHADO - SANEAMENTO

| ПЯТНОВЫВЕДЕНИЕ - САНИТАРНАЯ ОБРАБОТКА



La cabina OZOCAB deodorizza ed igienizza in modo del tutto naturale, senza l'utilizzo di prodotti chimici. La "tecnologia pulita" della cabina OZOCAB consiste nel generare un gas naturale, l'ozono, durante la prima fase del ciclo di funzionamento (circa 1/3 del tempo impostato). Nel tempo restante la macchina DISTRUGGE completamente l'Ozono, rigenerando ossigeno puro, senza lasciare alcun residuo. L'apertura della cabina viene consentita solo dopo il completo abbattimento dell'ozono, controllato tramite un rilevatore di PPM, di conseguenza senza alcun pericolo per l'uomo o l'ambiente.

OZOCAB neutralizza anche gli odori più persistenti (sudore, urina, vomito, fumo da fuoco o di sigaretta, odori di animali domestici, odori di cucina, muffe, naftalina, vernici e quant'altro). Viene utilizzata per svariati tipi di indumenti, come abiti, indumenti da lavoro, scarpe e stivali, cappelli e caschi sportivi; ma anche tessili d'arredo, come cuscini, coperte, copriletti, tende etc. E' apprezzata in special modo per tutti quei capi sartoriali o costumi di scena che non possono essere facilmente lavati e stirati. L'Ozono infatti rimuove completamente gli odori sui tessuti senza danneggiarli, ma soprattutto svolge un'azione altamente igienizzante, ridando ai capi una piacevole sensazione di pulito. La capacità igienizzante della OZOCAB è stata testata e certificata dal laboratorio di microbiologia dell'Università di Newcastle (GB).

La cabina può essere facilmente installata ovunque ci sia una presa elettrica. Non necessita alcuna manutenzione straordinaria o periodico cambio di filtri, che possano gravare sui costi di gestione. Il potente generatore e abbattitore di Ozono e l'ampiezza della cabina permettono una produttività molto elevata. La cabina è in grado di effettuare fino a 20 cicli all'ora.

E' dotata di microprocessore con 6 programmi memorizzati, ognuno dei quali con 3 opzioni: breve, medio e lungo, con tempi pre-impostati e con la possibilità di aumentare il tempo a piacimento, nell'opzione ciclo lungo, fino ad un massimo di 99 minuti. Viene fornita completa di appendiabiti e due ripiani posizionabili ad altezze diverse e con ruote pivotanti con freno.

The OZOCAB cabinet deodorizes and sanitizes in a completely natural way, without using any chemicals. OZOCAB's "clean technology" generates a natural gas - ozone - during the first phase of its cycle (ca. 1/3 of the total set time). During the remaining time, this machine completely DESTROYS the ozone inside, regenerating pure oxygen, without leaving any residuals. The doors can only be opened after the ozone has been totally destroyed (checked by a PPM detector), therefore safe for both man and environment.

OZOCAB neutralizes even the most persistent odors (sweat, urine, vomit, fire smoke or cigarette smoke, pet smell, kitchen smells, mold, mothballs, varnish etc.). It is used for several kinds of items, such as garments, overalls, shoes, boots, hats and sports helmets; but also for home textiles, like pillows, blankets, bedcovers, curtains, etc. It is particularly effective on tailor-made garments and theater costumes, which are not easy to wash and finish. Ozone completely removes odors from fabrics without damaging them, and above all it sanitizes garments creating a delightful feeling of freshness. The sanitizing capability of OZOCAB has been tested and certified by the Microbiology Laboratories of Newcastle University (GB).

This cabinet can easily be installed anywhere with a simple plug. It needs no emergency maintenance, nor periodic change of filters, which could affect running costs. Its powerful ozone generator/destroyer and its width allow a high output. This cabinet can carry out up to 20 cycles per hour.

It is equipped with a microprocessor with 6 savable programs, each one with 3 options: short, medium or long cycle, with pre-set timings and the possibility to increase timing in the long cycle, up to a maximum of 99 minutes. It comes standard with hangers, 2 shelves to be positioned at different heights and casters with front brakes.



OZOCAB

Non solo rimuove gli odori, ma sterilizza

Not only does it remove all odours, but it also sterilises as well

No sólo elimina olores, pero esteriliza

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	OZOCAB
Alimentazione elettrica	Required power	Courant	Elektrischer Anschluß	Alimentación eléctrica	Электропитание	230/1/50 Hz*
Potenza assorbita	Power absorption	Consumation	Aufgenommene elektrische Leistung	Potencia absorbida	Потребляемая мощность	450 W
Dimensioni ingombro	Encumbrance	Encombrement	Platzbedarf	Medidas	Размеры	1100 x 730 x 2110 mm
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	Вес нетто	230 kg
* altri voltaggi a richiesta	* other voltages by request	*autres voltages sur demande	*auf Wunsch andere Spannungen	*otro voltaje bajo demanda	*другие напряжения по запросу	

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными



Die OZOCAB Kabine desodoriert und hygienisiert auf natürliche Weise, ohne Anwendung von Chemikalien.

Die „saubere Technologie“ der OZOCAB Kabine besteht aus der Herstellung von einem natürlichen Gas, d.h. Ozon, in der ersten Phase des Zyklusablaufs (ungefähr 1/3 der eingestellten Zeit). In der restlichen Zeit wird Ozon von der Maschine komplett ZERSTÖRT, indem reiner Sauerstoff regeneriert wird, ohne Rückstände zu hinterlassen. Erst nach vollkommenem Ozonabbau, der durch PPM-Suchgerät geprüft wird, wird die Öffnung der Kabine ermöglicht, also ohne Gefahr für Mensch und Umwelt.

OZOCAB neutralisiert auch die hartnäckigsten Gerüche (Schweiß, Urin, Erbrochenes, Brandgerüche oder Zigarettengerüche, Haustiengerüche, Küchengerüche, Schimmel, Naphtalin, Farbe und so weiter). Sie wird für verschiedene Arten von Kleidungsstücken, wie Kleider, Arbeitsbekleidung, Schuhe und Stiefel, Hüte und Helme und auch für Heimtextilien, wie Kissen, Decken, Bettüberwürfe, Vorhänge, usw. eingesetzt. Besonders geschätzt bei solchen Atelierkleidern oder Theaterkostümen, die nicht leicht zu waschen und bügeln sind. Ozon entfernt Gerüche aus den Textilien, ohne sie zu beschädigen, und führt eine stark hygienisierende Aktion durch, indem ein angenehmes Saubergefühl den Kleidungsstücken wieder gegeben wird. Die hygienisierende Fähigkeit der OZOCAB wurde vom mikrobiologischen Labor der Universität von Newcastle (GB) getestet und zertifiziert.

Die Kabine kann dort einfach installiert werden, wo es eine Steckdose gibt. Sie fordert keine außerordentliche Wartung oder periodischen Filtertausch, die die Betriebskosten belasten können. Der kräftige Ozonerzeuger und -zerstörer und die Breite der Kabine ermöglichen eine sehr hohe Produktivität. Die Kabine kann bis zu 20 Zyklen pro Stunde durchführen. Sie ist mit einem Mikroprozessor mit 6 gespeicherten Programmen ausgestattet, jedes davon 3 Optionen anbietet: kurz, mittel und lang, mit voreingestellten Zeiten, und wobei die Zeit in Lang-Zyklus-Option auf Wunsch verlängert werden kann, bis zu max. 99 Minuten. Sie wird komplett mit Kleideraufhängen, mit zwei in verschiedenen Höhen aufstellbaren Ablageflächen, mit schwenkenden Rollen mit Bremsen, geliefert.



La cabine OZOCAB désodorise et aseptise de manière naturelle sans utiliser produits chimiques. La technologie propre de la cabine OZOCAB consiste à produire un gaz naturel, l'ozone, pendant la première phase du cycle de fonctionnement (1/3 du temps total). Pendant le temps restant, la cabine DÉTRUIT l'ozone et régénère oxygène pur sans aucune trace de résidus. L'ouverture de la porte est permise seulement après l'abatement de l'ozone, contrôlée par un détecteur de PPM, sans aucun danger pour l'homme et l'environnement.

OZOCAB neutralise les odeurs plus persistantes (transpiration, urine, vomissement, fumée de feu ou de cigarette, odeurs d'animaux domestiques, de cuisine, moisissures, naphthaline, peintures, etc.). Utilisée pour plusieurs types d'articles, tels que vêtements de travail, chaussures et bottes, chapeaux et casques sportifs sans oublier les textiles d'ameublement tels que coussins, couvertures, couvre-lit, rideaux, etc. L'utilisation de OZOCAB est particulièrement appréciée pour les articles de couture ou les costumes de scène qui ne peuvent pas être repassés ni lavés facilement.

En fait l'ozone enlève les odeurs restées sur les tissus sans les endommager mais surtout redonnant aux vêtements une agréable sensation de propreté. L'aseptisation d' OZOCAB a été testée et certifiée par le laboratoire de microbiologie de l'Université de Newcastle(GB).

OZOCAB peut être installé partout, pas besoin de tuyaux, une simple prise électrique est nécessaire. Il est facilement déplaçable.

Aucune évacuation est nécessaire, aucune entretien extraordinaire ou change de filtres.

La productivité est garantie par le puissant générateur et destructeur d'ozone et par la cabine de grande taille. Ozocab peut réaliser jusqu'à 20 cycles par heure.

Elle est équipée avec un microprocesseur et 6 programmes à mémoriser, chacun avec 3 options: court, moyen et long, avec temps réglés et la possibilité d'augmenter les temps, dans l'option cycle long, jusqu'à un maximum de 99 minutes. Complète avec 2 étagères et deux cintres à positionner à plusieurs hauteurs ou amovibles, roues pivotantes avec frein.



OZOCAB





La cabina OZOCAB se utiliza para desinfectar y desodorizar varios artículos, de una manera natural sin utilizar productos químicos. OZOCAB es una máquina de "tecnología limpia" que produce ozono, el ciclo consiste en una primera fase (1/3 del tiempo establecido) de producción del ozono y el tiempo que queda, la máquina DESTRUYE ozono. Después de su uso se regenera oxígeno puro, sin dejar ningún residuo. Completa con un dispositivo de seguridad "detector de PPM" que permite la apertura de la puerta sin peligro para personas y ambiente y solamente en el caso que los PPM están por debajo de los límites permitidos por la ley.

OZOCAB neutraliza también los olores más persistentes (sudor, orina, vómito, el humo de los incendios o de cigarrillos, olores de animales domésticos, olores de cocina, moho, bolas de naftalina o de pintura y así sucesivamente).

OZOCAB se utiliza para diversos tipos de prendas como vestidos o ropa de trabajo, zapatos, botas, sombreros, gorros, cascos deportivos; también equipamientos textiles, como almohadas, mantas, colchas, cortinas, etc.

El uso de OZOCAB es apreciado especialmente para todas aquellas prendas de sastrería o trajes escénicos que no pueden ser fácilmente lavadas y planchadas. El ozono, de hecho, elimina completamente los olores en los tejidos sin dañarlos pero principalmente lleva a cabo una acción altamente higiénica, dando a las prendas una agradable sensación de limpieza.

La capacidad desinfectante de OZOCAB ha sido probada y certificada por el laboratorio de microbiología de la Universidad de Newcastle (GB).

La cabina se puede instalar en cualquier lugar y ser trasladada con facilidad, no necesita ningún mantenimiento extraordinario o cambio de filtros regular solo una simple toma de corriente eléctrica con bajos costos de operación.

La elevada productividad está garantizada por el poderoso generador y abafidor de ozono y la anchura de la cabina permiten efectuar hasta 20 ciclos cada hora.

OZOCAB está equipada de un microprocesador con 6 programas y cada uno tiene tres opciones: corto, medio y largo, con tiempos predefinidos y la posibilidad de aumentar el tiempo en la opción ciclo largo, hasta un máximo de 99 minutos.

OZOCAB está equipada con 2 estantes y 2 perchas a poner en diferentes alturas o móviles, y con ruedas con freno.



Кабина OZOCAB выполняет деодорацию и санитарную обработку абсолютно естественным образом, без использования химических продуктов. "Чистая технология" кабины OZOCAB заключается в генерации природного газа, озона, во время первой фазы цикла работы (примерно 1/3 установленного времени). В оставшееся время машина полностью РАЗРУШАЕТ Озон, регенерируя чистый кислород, не оставляя никаких следов. Открытие кабины допускается только после полного удаления озона, контролируемого при помощи датчика PPM (содержания), как следствие, без какого-либо вреда для людей и окружающей среды.

OZOCAB нейтрализует также самые устойчивые запахи (пот, моча, рвота, дым огня или сигарет, запахи домашних животных, запахи кухни, плесени, нафталина, красок и пр.). Используется для разных типов изделий, как одежда, спеш. одежда, обувь, спортивные шапки и шлемы; но также на текстиле в интерьере, как подушки, покрывала, одеяла, шторы и пр. Особенно незаменима для одежды и театральных костюмов, которые сложно поддаются стирке и глажке. В действительности озон полностью убирает запахи с тканей, не повреждая их, но, прежде всего, выполняет очень эффективную санитарную обработку, возвращая изделиям приятное ощущение чистоты. Санитарная способность OZOCAB была протестирована и сертифицирована микробиологической лабораторией Университета Ньюкэстл (Великобритания, Newcastle).

Кабина может быть с легкостью установлена в любом месте, где имеется электрическая розетка. Не нуждается ни в каком обслуживании, как в специальном, так и периодическом, а также замене фильтров, что могло бы влиять на рабочие издержки. Мощный генератор и истребитель озона, а также большие размеры обеспечивают очень высокую производительность. Кабина в состоянии выполнять до 20 циклов в час. Она оснащена компьютером с 6 заносимыми в память программами, каждая из которых имеет 3 опции: короткая, средняя и длинная, с заранее заложенными сроками и возможностью увеличения времени по необходимости, в режиме длинного цикла до максимального времени в 99 минут. Поставляется с вешалкой и 2 полками, размещающимися на разной высоте, а также вращающимися колесами с блокировкой.